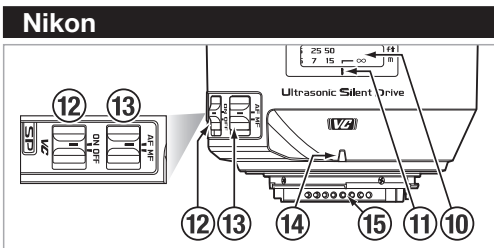
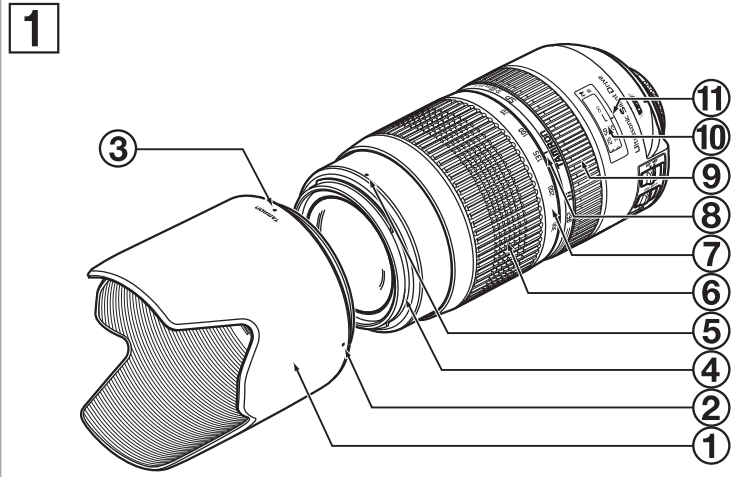


TAMRON

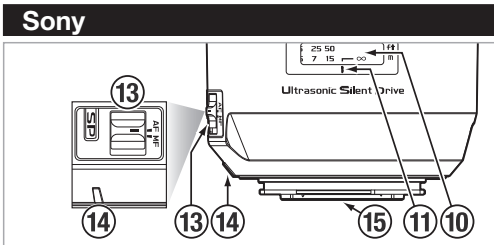
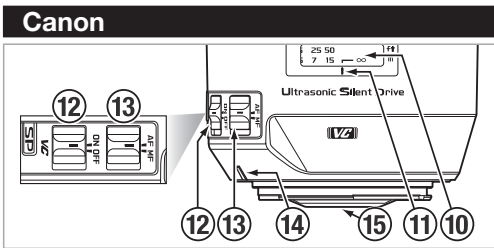
SP 70-300mm F/4-5.6 Di VC USD
(for Nikon, Canon)

SP 70-300mm F/4-5.6 Di USD
(for Sony *Models without the VC)

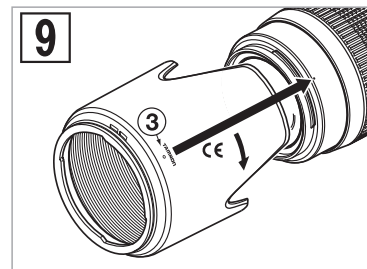
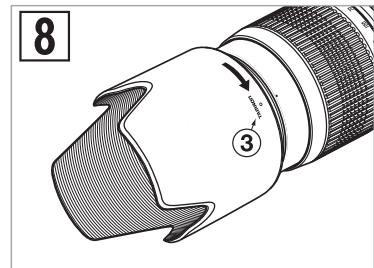
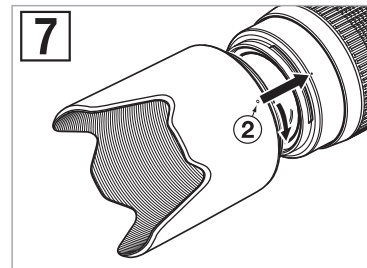
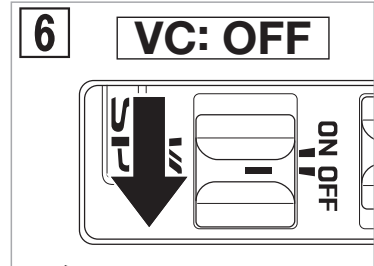
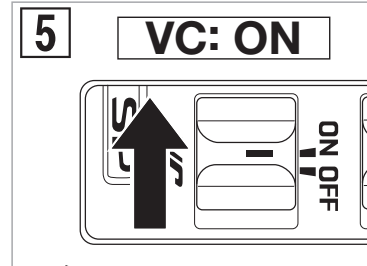
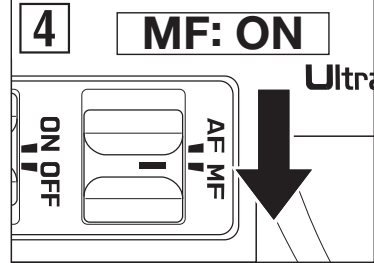
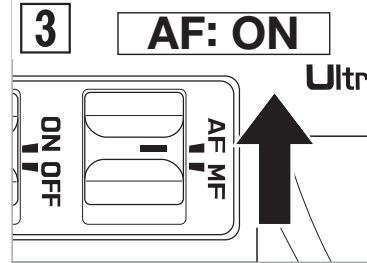
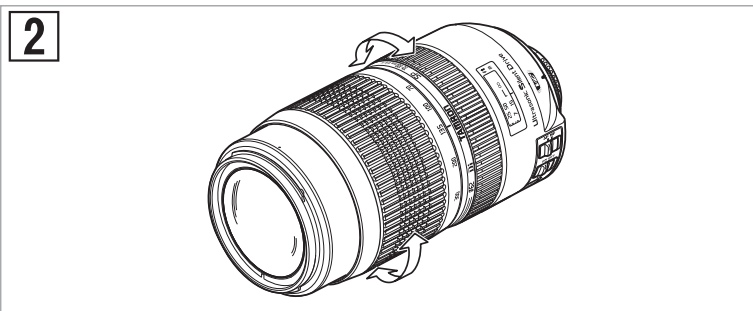
Model: A005



* A005: This model is Built-in Motor



* Common with the Konica Minolta α mount.



Model A005 je vybavený vstavaným motorom a optickou stabilizáciou VC.

CE * Značka CE označuje zhodu s normami Európskej únie.

SLOVENSKY

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou objektívu Tamron pre doplnenie svojej fotografickej výbavy. Pred použitím objektívu si prosím pozorne prečítajte tento návod, aby ste sa zoznámili so samotným objektívom a fotografickými postupmi, ktoré vedú k vytváraniu snímok tej najvyššej kvality. Pri správnom používaní Vám bude Tamron objektív slúžiť dlhé roky a umožní Vám vytvárať krásne a neobyčajné snímky.

• Označuje miesta, ktorým by ste v rámci správneho použitia objektívu mali venovať zvýšenú pozornosť.

• Obsahuje upozornenia, ktorým by ste sa mali venovať nad rámec bežného použitia objektívu.

POPIS JEDNOTLIVÝCH ČASŤÍ OBJEKTÍVU (viz. obr. [1], ak nie je uvedené inak)

Popis jednotlivých častí

- | | |
|--|--|
| ① Slnčná clona | ② Značka pre nasadenie slnečnej clony |
| ③ Značka správneho nasadenia slnečnej clony | ④ Obruba so závitom pre filter |
| ⑤ Upevňovacia obruba bajonetu slnečnej clony | ⑥ Prsteneček pre zmenu ohniskovej vzdialenosti |
| ⑦ Stupnica ohniskových vzdialeností | ⑧ Značka nastavenej ohniskovej vzdialenosti |
| ⑨ Prsteneček pre ručné ostrenie | ⑩ Stupnica vzdialenosti |
| ⑪ Značka stupnice vzdialenosti | ⑫ Prepínač optickej stabilizácie (VC) |
| ⑬ Prepínač AF_MF (obr. [3] a [4]) | ⑭ Značka pre nasadenie objektívu |
| ⑮ Obruba/ kontakty pre nasadenie objektívu (Nikon) | |

TECHNICKÉ DÁTA

	A005
Ohnisková vzdialenosť	70-300 mm
Maximálny otvor clony	F/4 - 5,6
Obrazový uhol (diagonálny)	34°21' - 8°15'
Konštrukcia objektívu (skupin, členov)	12/17
Najkratšia ostrica vzdialenosť	1,5 m
Priemer filtru	62 mm
Maximálny pomer zväčšenia	1:4,03
Dĺžka/Celková dĺžka	142,7 mm*
Priemer	81,5 mm
Váha	765 g*
Slnčná clona	HA005

* Hodnoty sú uvedené v prevedení objektívu pre zrkadlovky Nikon. Dĺžka: od najvzdialenejšieho bodu prednej šošovky k povrchu bajonetu. Celková dĺžka: od najvzdialenejšieho bodu prednej šošovky k najvzdialenejšiemu presahu. Vlastnosti a vonkajší vzhľad objektívov uvedených v tomto návode sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

NASADENIE A ZOSADENIE OBJEKTÍVU

Nasadenie objektívu

Dajte dolu prednú krytku objektívu. Nastavte proti sebe značku pre upevnenie objektívu ⑭ a značku pre upevnenie na fotoaparát a objektív nasadíte. Otáčajte objektívom doprava, až kým nezapadne do bezpečnostnej poistky. Pre bajonety Nikon otáčajte objektívom doľava.

Zosadenie objektívu

Na tele fotoaparátu stlačte tlačítko pre uvoľnenie objektívu a otáčajte objektívom v smere hodinových ručičiek (Nikon v protismere), až pokým sa objektív neuvolní tak, že sa bude dať bezpečne vytiahnuť z tela fotoaparátu.

• Ďalšie informácie nájdete v návode svojho fotoaparátu.

OSTRENIE (Automatické) (viz. obr. [1], [2])

Pri použití zrkadloviek Nikon alebo Canon nastavte prepínač AF/MF ⑬ na objektíve do polohy AF (obr. [5]). Ak je Váš fotoaparát Nikon vybavený prepínačom režimu ostrenia, prepnite ho do polohy S alebo C a potom nastavte prepínač AF/MF na objektíve do polohy AF ⑤ pre automatické ostrenie. Jemným stlačením spúšte fotoaparátu dôjde k automatickému zaostreniu. Ako náhle objektív zoostrie, rozsvieti sa v hľadáčku fotoaparátu značka pre ostrenie. Pre urobienie snímku domačknite spúšť. U fotoaparátov značky Sony nastavte prepínač AF/MF ⑬ na objektíve do polohy AF (obr. [5]) a režim ostrenia fotoaparátu na automatické ostrenie AF. Jemným stlačením spúšte fotoaparátu dôjde k automatickému ostreniu. Ako náhle objektív zoostrie, rozsvieti sa v hľadáčku fotoaparátu značka pre ostrenie. Pre urobienie snímku domačknite spúšť.

OSTRENIE (Ručné) (viz. obr. [1], [2] a [6])

Pri použití zrkadloviek Nikon alebo Canon nastavte prepínač AF/MF ⑬ na objektíve do polohy MF (obr. [6]). Ak je Váš fotoaparát Nikon vybavený prepínačom režimu ostrenia, prepnite ho do polohy M a potom nastavte prepínač AF/MF na objektíve do polohy MF ⑥ pre manuálne ostrenie. Pri pohľade do hľadáčka fotoaparátu zoostrie otáčaním ostriaceho prstenca ⑥ (obr. [2]). Správne zaostrené je v prípade, že je hlavný motív v hľadáčku uvidieť ostro. U fotoaparátov značky Sony nastavte prepínač AF/MF ⑬ na objektíve do polohy MF (obr. [6]) a režim ostrenia fotoaparátu na manuálne ostrenie MF. Správne zaostrené máte v momente, keď uvidíte motív v hľadáčku ostro.

Aj pri nastavení ručného ostrenia (MF) sviety v hľadáčku pomocné svetlo ostrenia, ktoré sa v prípade správneho zaostrenia rozsvieti počas otáčania ostriacim prstencom ⑥. Podmienkou je súčasne mierne namačknutie spúšte fotoaparátu. Presvedčte sa, že pri nastavení objektívu na nekonečno, je snímaný motív v hľadáčku ostrý - a to z dôvodu, že nastavenie objektívu na nekonečno počíta s určitou toleranciou, aby bolo zaistené správne ostrenie pre širokú škálu fotografických situácií.

• Ďalšie informácie nájdete v návode svojho fotoaparátu.

MECHANIZMUS STABILIZÁCIE OBRAZU – VC (viz. obr. [1], [7], [8])

Stabilizácia obrazu (označovaná ako VC – Vibration Compensation), je mechanizmus, ktorý sa stará o to, aby snímky „z ruky“ boli ostrejšie. V porovnaní s nastavením bez režimu stabilizácie obrazu je možné použiť dlhšie časy až o 4 stupne.

Vzťahuje sa na meranie podľa nášho štandardu. Vplyvom ostatných podmienok snímania je možné dôjsť k odchylným výsledkom.

Použitie mechanizmu VC

- Aktivujte funkciu VC ⑫
*Ak funkciu nevyužívate, vypnite ju.
- Ku kontrole činnosti funkcie VC stlačte spúšť do polovice. Približne po jednej sekunde dôjde k stabilizácii obrazu.

Funkcia VC je účinná pri snímaní „z ruky“ v nasledujúcich situáciách

- snímanie na miestach s nízkou úrovňou osvetlenia
- scény, u ktorých nesmie byť požitý blesk (napr. Koncerty, divadelné predstavenia a pod.
- v situácii, v ktorých nemá fotograf stabilnú pozíciu
- rýchle série snímok pohybujúcich sa efektov

V nasledujúcich prípadoch nemusí byť funkcia VC plne účinná

- pri snímaní zo silno sa trasúceho automobilu
- prudké pohyby fotoaparátu behom snímania
- pri snímaní s dlhými časmi závierky funkciu VC vypnite (napr. na statíve). V týchto prípadoch by mohlo dôjsť k chybnému chovaniu funkcie VC.

• Bezprostredne po stlačení spúšte do polovice, môže dôjsť k chveniu obrazu v hľadáčku. To je spôsobené princípom VC mechanizmu a nejedná sa o chybu.

• Ak je mechanizmus VC aktívny, znižuje sa počet snímok na jedno nabitie batérie, pretože funkcia VC je napájaná z batérie fotoaparátu.

• Ak je mechanizmus VC aktívny (v pozícii ON), ozve sa po stlačení spúšte do polovice a približne tiež 2 sekundy po jeho uvoľnení slabé klapnutie. Jedná sa o zvuk zaostavacieho mechanizmu a nejedná sa o príznak chybnej funkcie.

• Pri použití statívu nastavte prepínač funkcie VC na OFF

• Funkcia VC je aktívna ešte približne 2 sekundy po uvoľnení spúšte, potom dôjde k jej zaisteniu.

Ak dáte dolu objektív z fotoaparátu pri zapnutej funkcii VC následne objektívom zatrasiete, môže vydávať klepavý zvuk. Nejedná sa o chybu. Po nasadení objektívu na fotoaparát a jeho zapnutí by už nemalo byť tento zvuk počuť.

– Počas stlačenia spúšte do polovice je funkcia VC stále aktívna (tiež ešte 2 sekundy po uvoľnení).

– Funkciu VC je možné použiť v režime automatického i ručného ostrenia

ZMENA OHNISKOVEJ VZDIALENOSTI (viz. obr. [1] a [2])

Pri pohľade do hľadáčku fotoaparátu otáčajte prstencom pre zmenu ohniskovej vzdialenosti na objektíve ⑧, až dosiahnete požadovanú ohniskovú vzdialenosť.

SLNEČNÁ CLONA (viz. obr [1], [7], [11])

Štandardná súčasť tohto objektívu je bajonetová slnečná clona. Odporúčame jej stále používanie, pretože obmedzuje použitie škodlivého vedľajšieho svetla na vaše snímky. Venujte prosím pozornosť nižšie uvedeným upozorneniam, pokiaľ je váš fotoaparát vybavený vstavaným bleskom

Nasadenie slnečnej clony (viz. obr. [7] a [8])

Natavte značku ② na slnečnej clone proti odpovedajúcej značke ⑤ na obrube objektívu a clonu nasadíte. Pri stáлом tlaku na slnečnú clonu smerom k objektívu ju otáčajte v smere hodinových ručičiek (obr. [7]). Slnečná clona je správne nasadená, ak sa označenie TAMRON (○) nachádza hore (obr. [8]) a clona zacvakne. Počas tohto postupu pridržiť prsteneček pre ostrenie a zmenu ohniskovej vzdialenosti, aby nedochádzalo k ich nechcenému otáčaniu.

• Ak používate objektív s premenlivou ohniskovou vzdialenosťou v nastavení na široký uhol (35 mm a širší) je dôležité venovať správnu nasadeniu slnečnej clony náležitú pozornosť. Nesprávne nasadenie slnečnej clony pri širokouhlých objektívoch s premenlivou ohniskovou vzdialenosťou môže v týchto prípadoch spôsobiť rozsiahle tieňe na snímkoch.

Uloženie slnečnej clony (viz. obr. [7])

- Nastavte proti sebe značku pre upevnenie na objektív a nápis TAMRON (○) na slnečnej clone a slnečnú clonu nasadíte na objektív obrátene.
- Otáčajte slnečnú clonu v smere hodinových ručičiek tak dlho, až sa bude značka (*) nachádzať hore.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE SNÍMANIA

- Pri návrhu optickej časti objektívov Di boli zohľadnené rôzne vlastnosti digitálnych jednookých zrkadloviek. Z konštrukčných dôvodov sa môže u niektorých typov jednookých digitálnych zrkadloviek stať, že za určitých podmienok pri použití automatického ostrenia zoostrie objektív mierne pred alebo za zvolený bod ostrenia aj cez fakt, že systém automatického ostrenia je nastavený v rámci výrobnéj tolerancie.
- Pri použití fotoaparátov so vstavaným bleskom môže dôjsť – zvlášť pri nastavení na široké ohnisko – k rôznym negatívnym javom, ako je nedostatočné osvetlenie rohov snímok alebo tieňe v dolnej časti snímok. To je spôsobené nedostatočným pokrytím scény bleskom alebo polohou vstavaného blesku vo vzťahu vo vzťahu k použitému objektívu, čo môže vyvolať na snímkoch nežiaduce tieňe. Dôrazne preto odporúčame použitie výrobcom určených externých zábleskových svetiel. Ďalšie informácie nájdete v kapitole o vstavanom blesku v v návode svojho fotoaparátu.
- Ak je objektív používaný v rozsahu najväčších ohniskových vzdialeností, hrozí riziko rozhybania snímku. K zníženiu rizika neostrých snímok aktivujte systém VC (stabilizácia obrazu). Ak funkciu VC nepoužijete, ostré snímky môžete dosiahnuť nastavením vyššej hodnoty ISO alebo použitím statívu.
- Vzhľadom na optickú konštrukciu objektívu neodporúčame použitie telekonvertoru.
- Ak je objektív nastavený v režime AF, môže pokus o ručné ostrenie viesť k závažnému poškodeniu objektívu.
- Niektoré typy fotoaparátov zobrazujú najnižšie a najvyššie clonové číslo len ako približnú hodnotu. To je vlastnosť konštrukcie fotoaparátov a nejedná sa o chybu objektívu.

POKYNY PRE ÚDRŽBU A SKLADOVANIE OBJEKTÍVU

- Nedotýkajte sa povrchu šošoviek. Pre odstránenie prachu používajte vhodnú utierku alebo pinzetu. Ak objektív práve nepoužívate, majte nasadené vždy obidva ochranné kryty.
- Odtlačky prstov alebo špinu na šošovke odstráňte špeciálnou utierkou, na ktorú kvapnete malé množstvo kvapaliny a šošovku vyčistíte krúživými pohybmi smerom od stredu ku krajom.
- K čisteniu tubusu objektívu používajte silikónovú utierku.
- Akakoľvek tvorba plesne môže mať za následok poškodenie objektívu. Vyčistite objektív po použití v blízkosti vody alebo vlhkých miest. Ukladajte objektív vždy na čistom, chladnom a suchom mieste. Ak ukladáte objektív do obalu, vložte k nemu bežne dostupný vysušovací prostriedok, napr. silikagel a raz za čas ho vymeňte. Ako náhle by začalo dochádzať k tvorbe plesne, obráťte sa na miestny autorizovaná servis alebo obchod s fotoaparátmi.
- Nedotýkajte sa kontaktov medzi objektívom a fotoaparátom, pretože prach, nečistoty alebo škvrny môžu spôsobiť prerušenie kontaktov medzi objektívom a fotoaparátom.
- Pri použití fotografickej výbavy (fotoaparát(ov) a objektív(ov)) v prostredí s výraznými výkyvmi teploty, nechajte svoje vybavenie v brašne alebo igelitovom sáčku, aby sa mohli znovu zvoľna prispôbiť okolitej teplote. Znížite tým riziko možných problémov.